

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

Session de 1930-1931

N° 229

Zittingsjaar 1930-1931

PROJET DE LOI, N° 219

SÉANCE  
du 24 Juin 1931VERGADERING  
van 24 Juni 1931

WETSONTWERP, N° 219

## PROJET DE LOI

relatif à l'importation, à l'exportation et au transit  
des marchandises.

## RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION <sup>(1)</sup>,  
PAR M. FIEULLIEN.

MADAME, MESSIEURS,

Comme le rappelle l'exposé des motifs, la loi du 25 janvier 1923 a été prorogée à plusieurs reprises pour des périodes d'une année. Les Chambres n'ont cependant consenti la dernière prorogation que pour une période de six mois exprimant ainsi son désir de voir mettre fin à cette législation qui accordait au Gouvernement un pouvoir de réglementation pour l'importation, l'exportation et le transit pour toutes les marchandises sans distinction.

Le Gouvernement tenant compte du désir du Parlement, ne demande plus la prorogation de la loi. Il présente un projet nouveau strictement limité à des cas exceptionnels bien définis et pour lesquels des mesures spéciales et urgentes seraient indispensables. L'exposé des motifs donne à ce sujet des explications claires qui ne demandent aucun commentaire.

La Commission spéciale s'est ralliée au projet sauf sur un point : le 2<sup>e</sup> de l'article 4 maintient les mesures limitant l'exportation des mitrailles de fer, de fonte, d'acier et de cuivre. Un seul argument est produit par le Gouvernement en faveur de ce maintien : la suppression de cette mesure pourrait provoquer le retrait du contingent de mitrailles que la France accorde à la Belgique.

Cette considération n'a pas paru pertinente à la Commission spéciale. Elle a estimé que la situation ne justifiait plus le maintien de la mesure d'exception frappant le commerce des ferrailles. La pénurie invoquée par certains est vivement contestée par d'autres et les faits semblent donner raison à ces derniers,

<sup>(1)</sup> La Commission était composée de MM. Baels, président; Boeckx, Bologne, De Bruyne (A.), Fieullien, Van Ackere (F.) et Vandervelde (J.).

## WETSONTWERP

betreffende den in-, uit- en doorvoer  
van goederen.

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE <sup>(1)</sup>, UITGEBRACHT  
DOOR DEN HEER FIEULLIEN.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Zooals de Memorie van Toelichting het zegt, werd de wet van 25 Januari 1923 herhaaldelijk voor tijdenperken van één jaar verlengd. De Kamers hebben evenwel de jongste verlenging slechts toegestaan voor een periode van zes maanden, aldus den wensch te kennen gevend een eind te maken aan deze wetgeving die de Regeering bevoegd maakte om den in-, uit-, en doorvoer te regelen voor al de koopwaren zonder onderscheid.

De Regeering houdt rekening met den wensch van het Parlement, en vraagt niet meer de wet te verlenger. Zij doet een nieuw voorstel, streng beperkt tot uitzonderlijke en wel bepaalde gevallen, voor dwelke bijzondere en dringende maatregelen onontbeerlijk zouden zijn. De Memorie van Toelichting geeft te dien aanzien duidelijke ophelderingen die geen nadere verklaring vragen.

De Bijzondere Commissie heeft zich met het ontwerp vereenigd, behalve op één punt : door het 2<sup>e</sup> van artikel 4 worden de maatregelen gehandhaafd tot beperking van den uitvoer van oud ijzer, gietijzer, staal en koper. Slechts een argument wordt door de Regeering ten voordele van deze handhaving aangevoerd : de opheffing van dezen maatregel zou aanleiding kunnen geven tot het inhouden van de hoeveelheid oud ijzer welke Frankrijk aan België toestaat.

De Bijzondere Commissie heeft zich met deze overweging niet vereenigd. Zij was van oordeel, dat de toestand de handhaving niet meer rechtvaardigde van den uitzonderingsmaatregel welke tegen den handel in oud ijzer gericht is. De schaarschate waarop sommigen zich beroepen, wordt levendig be-

<sup>(1)</sup> De Commissie bestond uit de Heeren Baels, voorzitter; Boeckx, Bologne, De Bruyne (A.), Fieullien, Van Ackere (F.) en Vandervelde (J.).

notamment l'exportation de ferrailles par ceux-là mêmes qui l'ont constamment réclamée.

Dans ces conditions, la Commission propose la suppression de la disposition relative aux ferrailles. Elle ne méconnaît pas cependant que la situation pourrait se modifier si la crainte de voir supprimer par la France le contingent de ferrailles que nous en recevons, venait à se vérifier. Dans ce cas le Gouvernement aurait à examiner si le rétablissement de la réglementation s'impose. Il pourrait, dans ces conditions, c'est l'avis de la Commission, le faire en vertu des pouvoirs que lui accorde l'article premier de la présente loi.

Le projet a été adopté à l'unanimité avec cette modification.

*Le Rapporteur,*  
FIEULLIEN.

*Le Président,*  
BAELS.

#### AMENDEMENT.

---

##### Art. 4.

**Supprimer au 2<sup>e</sup> la disposition relative aux mitrailles de fer, etc...**

**Le 2<sup>e</sup> serait donc ainsi rédigé :**

« 2<sup>e</sup> A l'exportation des armes à feu et leurs munitions et de carbonate de soude anhydre. »

twist door anderen en de feiten schijnen deze laatsten in het gelijk te stellen, namelijk de uitvoer van oud ijzer door diegenen zelf die er gedurig op aangebronzen hebben.

In deze voorwaarden, stelt de Commissie de afschaffing voor van de bepaling betreffende het oud ijzer. Zij geeft, evenwel, toe dat de toestand wijzigingen zou kunnen ondergaan indien de vrees gegrond mocht blijken, dat Frankrijk de hoeveelheid oud ijzer, welke wij uit dit land betrekken, moet inhouden.

In dit geval, moest de Regeering onderzoeken of de wederinvoering der reglementering zich opdringt. Naar het inzicht van de Commissie, zou zij, onder deze voorwaarden, het kunnen, krachtens de bevoegdheden haar bij het eerste artikel van deze wet verleend.

Het wetsontwerp werd eenparig, met deze wijziging, goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
FIEULLIEN.

*De Voorzitter,*  
BAELS.

#### AMENDEMENT.

---

##### Art. 4.

**In 2<sup>e</sup>, de bepaling betreffende oud ijzer, enz., weglaten.**

**2<sup>e</sup> zou dus moeten luiden :**

« 2<sup>e</sup> Den uitvoer van vuurwapens en hun ammuntie en watervrije natriumcarbonaat. »